

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 94 (1976)
Heft: 6

Nachruf: Byland, Hans-Rudolf

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nekrologe

† **Hans-Rudolf Byland**, dipl. Ing.-Chem., Dr. sc. techn., von Veltheim AG, geboren 15. September 1920, ETH 1942 bis 1946, GEP, ist am 21. Oktober 1975 gestorben. Der Verstorbene war seit 1949 in der Farbstoffabteilung der Sandoz AG Basel tätig.

† **Tobias Branger**, dipl. Bauing., von Davos Dorf, geb. 10. November 1896, ETH 1917–21, GEP, SIA, ist am 4. Januar 1976 gestorben. Er war Inhaber der Firma T. Branger AG, Bauunternehmung, Davos.

† **Ernst Frauenfelder**, dipl. Bauing., von Zürich, geb. 24. Januar 1893, ETH 1911–16, GEP, SIA, ist am 30. Dezember 1975 nach kurzem, schwerem Leiden entschlafen. Der Verstorbene war in verschiedenen Baufirmen der Region Basel tätig, zuletzt im Ingenieurbüro A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG.

† **Ferdinand Gonseth**, Dr. sc. math., Prof., von Krattigen BE, ETH 1910–14, GEP, ist am 17. Dezember 1975 im Alter von 85 Jahren gestorben. Prof. Gonseth war von 1929 bis 1960 Inhaber des Lehrstuhls für Mathematik in französischer Sprache an der ETHZ, von 1946 an zusätzlich Professor für Philosophie der Wissenschaften.

† **Beat Steiner**, dipl. El.-Ing., von Schänis, geboren am 4. Nov. 1917, ETH 1936–41, GEP, ist am 17. Oktober 1975 mitten aus einem arbeitsreichen und frohen Leben in die Ewigkeit aberufen worden. Er war Prokurist bei der Maschinenfabrik Oerlikon bzw. AG Brown, Boveri & Cie., Werk Oerlikon.

† **Paul Vetterli**, dipl. Kult.-Ing., von Wagenhausen TG, geboren 22. Dezember 1920, ETH 1940–45, GEP, SIA, ist am 1. November 1975 an einem Herzversagen gestorben. Er war Mitinhaber des Ingenieur- und Vermessungsbüros J. & P. Vetterli, Genf und Freiburg.

Wettbewerbe

Kirchgemeindezentrum Binningen BL. Der Kirchgemeinderat der römisch-katholischen Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen BL veranstaltet einen Projektwettbewerb für den Neubau eines Kirchgemeindezentrums in Binningen. *Teilnahmeberechtigt* sind selbständige Architekten, welche seit dem 1. Januar 1975 in Binningen oder Bottmingen Wohn- oder Geschäftssitz haben. Zusätzlich werden sieben nicht ortsansässige Architekten zur Teilnahme eingeladen. *Fachpreisrichter* sind R. Ellenrieder, Basel, R. G. Otto, Liestal, C. Thilges, Binningen. Die *Preissumme* beträgt 19 000 Fr. Die Aufgabenstellung schreibt zwei Varianten vor, für die von jedem Teilnehmer je eine Lösung eingereicht werden muss. Für jede Teilaufgabe wird eine gesonderte Rangfolge erstellt. Aus dem Programm: Foyer, Saal von rund 300 m², Garderobe, Küche, Nebenräume, Räume für Sozialarbeiter, Sekretariat, Archiv, Bibliothek, Sitzungszimmer, Jugendräume, Werkstatt, Nebenräume, Heizung, Lüftung, Schutzräume, Wohnung für den Siegrist, Spielwiese, Kindergarten mit zwei Klassenzimmern. Die *Unterlagen* können gegen Hinterlage von 100 Fr. beim Kirchgemeindepräsidenten bezogen werden. Termine: Fragenstellung bis 27. Februar, Ablieferung der Entwürfe bis 30. April 1976.

Mitteilungen aus dem SIA

Venezuela: Mitteilung der FAA

Durch die lateinamerikanische Handelskammer Basel werden wir auf ein Staudammprojekt in Venezuela aufmerksam gemacht, für welches das Instituto Nacional de Obras Sanitarias von Venezuela eine Zusammenarbeit mit schweizerischen Ingenieurbüros wünscht.

Der Umfang der Arbeiten soll sich nach eigenen Schätzungen auf 100 Mio Fr. belaufen. Beim Generalsekretariat SIA (FAA) steht ein ausführlicher Text mit Adressangaben zur Verfügung. Er kann gegen Bezahlung eines Betrages von 5 Fr. dort bezogen werden. *FAA, Fachgruppe für Arbeiten im Ausland*

Ankündigungen

Architekt und Bauphysik

Wiederholung der Studiengruppe der FAA im SIA

Die Fachgruppe für Architektur des SIA (FGA) hat am 27. November 1975 mit grossem Erfolg eine Studientagung mit dem Thema «Architekt und Bauphysik» durchgeführt. Das Interesse an dieser Veranstaltung war so gross, dass nicht alle Anmeldungen berücksichtigt werden konnten. Dies veranlasste die FGA, diese Tagung zu wiederholen. Sie findet statt am 9. März 1976 im Auditorium Maximum des Hauptgebäudes der ETH Zürich von 9.30 bis 17.15 h. Programm:

- Haftung und Verantwortung. Dr. iur. P. Trautvetter, Zürich
- Was umfasst Bauphysik? Prof. H. von Escher, HTL, Brugg
- Grundlagen des Schallschutzes. Prof. Dr. K. Hintermann, HTL, Brugg
- Konkrete Fälle der Schallisolation. Prof. A. Lauber, EMPA, Zürich
- Wirtschaftliche Dimensionierung einer Wärmedämmschicht. Prof. H. von Escher, HTL, Brugg
- Sommerlicher Wärmeschutz. R. Sagelsdorff, Ing., EMPA, Zürich
- Beurteilung von Wandkonstruktionen bezüglich instationärer Vorgänge. Prof. Dr. K. Hintermann, HTL, Brugg
- Diffusionsvorgänge. R. Sagelsdorff, Ing., EMPA, Zürich
- Einfluss auf den Entwurf. T. Huggenberger, Arch., Zürich
- Gedanken zur Beziehung Mensch/Technik. Prof. Dr. W. Winkler, HTL, Brugg.

Auskunft und Anmeldung: Architekturbüro Hans Bremi, Stadthausstrasse 39, 8400 Winterthur, Telephon 052/23 17 51. *Tagungsbeitrag:* FGA-Mitglieder 35 Fr., SIA-Mitglieder 45 Fr., Nichtmitglieder 70 Fr., Studierende 10 Fr.

thermprocess 76 mit internationalem Kongress

Zeitgleich mit der 2. Internationalen Fachausstellung für Industrieöfen und wärmetechnische Produktionsverfahren, thermprocess 76, die vom 30. November bis zum 4. Dezember 1976 in Düsseldorf stattfindet, wird ein Kongress durchgeführt.

Der Kongress, der unter dem Patronat der CECOF, Europäisches Komitee der Hersteller von Industrieöfen und Industriewärmanlagen steht, wird folgende Themen umfassen:

Fragen der Zustellung von Industrieöfen, Wertanalyse der Konstruktion von Industrieöfen, Optimale Auslegung von Industrieöfen unter Berücksichtigung der Produktqualität, Elektroheizung, Einsatz von Elektrowärme, Mess- und regeltechnische Probleme, Genauigkeitsansprüche der Temperaturführung bei thermischen Verfahren, Neuentwicklung im Industrieofenbau, Theorie des Industrieofens, Berechnung bei Industrieöfen, Wirtschaftlichkeitsfragen bei Industrieöfen, Verbrennungsprobleme bei Industrieöfen, Umweltprobleme bei Industrieöfen.

Das Staatskomitee des Ministerrates für Wissenschaft und Technik der UdSSR in Moskau, hat bereits jetzt die Teilnahme von Fachleuten des Industrieofens gemeldet, die an einem Vormittag in einem Sonderprogramm referieren werden. Auskünfte erteilt die Düsseldorfer Messgesellschaft mbH – NOWEA, D-4000-Düsseldorf 30, Messgelände, Postfach 320203.